

Официален вестник

на Европейския съюз

L 289



Издание
на български език

Законодателство

Година 52
5 ноември 2009 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 1042/2009 на Комисията от 4 ноември 2009 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	1
Регламент (ЕО) № 1043/2009 на Комисията от 4 ноември 2009 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 877/2009 за 2009/10 пазарна година	3
★ Регламент (ЕО) № 1044/2009 на Комисията от 4 ноември 2009 година за изменение на Регламент (ЕО) № 274/2009 за определяне на количествените ограничения за износ на извънквотна захар и изоглюкоза до края на пазарната 2009/2010 година	5
Регламент (ЕО) № 1045/2009 на Комисията от 4 ноември 2009 година за изменение на Регламент (ЕО) № 958/2009 за определяне на процент за приемане във връзка с издаването на износни лицензии, отхвърляне на заявленията за износни лицензии и преустановяване на подаването на заявления за износни лицензии за извънквотна захар	6
★ Регламент (ЕО) № 1046/2009 на Комисията от 3 ноември 2009 година за забрана на риболова на бодлива черноморска акула във водите на ЕО от зона IIIa на ICES от страна на съдове под флага на Дания	7

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

Комисия

2009/810/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 22 септември 2008 година за изготвяне на стандартния отчетен формуляр, посочен в член 17 от Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2008) 5123) ⁽¹⁾ 9

2009/811/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 2 октомври 2009 година относно финансовия принос на Общността към националните програми на определени държави-членки през 2009 г. за събирането, управлението и използването на данни в риболовния сектор (нотифицирано под номер C(2009) 7424) 16

2009/812/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 26 октомври 2009 година за предоставяне на Франция на исканата дерогация при прилагане на Решение 2006/771/ЕО за хармонизиране на радиочестотния спектър за използване от устройства с малък обseg на действие (нотифицирано под номер C(2009) 8041) 19

2009/813/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 30 октомври 2009 година за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 89034 (MON-89Ø34-3) съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2009) 8383) ⁽¹⁾ 21

2009/814/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 30 октомври 2009 година за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 88017 (MON-88Ø17-3) съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2009) 8384) ⁽¹⁾ 25

2009/815/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 30 октомври 2009 година за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица 59122xNK603 (DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6) съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2009) 8386) ⁽¹⁾ 29



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1042/2009 НА КОМИСИЯТА

от 4 ноември 2009 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 5 ноември 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 4 ноември 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	46,4
	MK	24,1
	TR	52,0
	ZZ	40,8
0707 00 05	EG	114,7
	JO	161,3
	TR	127,6
	ZZ	134,5
0709 90 70	MA	69,0
	TR	107,3
	ZZ	88,2
0805 20 10	MA	103,9
	ZZ	103,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	49,8
	HR	64,9
	TR	84,7
	UY	49,8
	ZZ	62,3
0805 50 10	AR	77,2
	TR	80,5
	ZA	75,5
	ZZ	77,7
0806 10 10	BR	224,2
	EG	85,0
	TR	123,2
	US	245,6
	ZZ	169,5
0808 10 80	AU	227,7
	CA	70,7
	MK	20,3
	NZ	95,2
	US	116,0
	ZA	79,1
0808 20 50	ZZ	101,5
	CN	45,3
	ZZ	45,3

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1043/2009 НА КОМИСИЯТА**от 4 ноември 2009 година****относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 877/2009 за 2009/10 пазарна година**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение,

като има предвид, че:

(1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и

някои сиропи, за 2009/10 пазарна година се определя от Регламент (ЕО) № 877/2009 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент (ЕО) № 1017/2009 на Комисията ⁽⁴⁾.

(2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, предполагат изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕО) № 877/2009, за 2009/10 пазарна година, се изменят и се съдържат в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 5 ноември 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 4 ноември 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 253, 25.9.2009 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 281, 28.10.2009 г., стр. 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 95, приложим считано от 5 ноември 2009 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	37,63	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	37,63	3,62
1701 12 10 ⁽¹⁾	37,63	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	37,63	3,32
1701 91 00 ⁽²⁾	40,49	5,32
1701 99 10 ⁽²⁾	40,49	2,19
1701 99 90 ⁽²⁾	40,49	2,19
1702 90 95 ⁽³⁾	0,40	0,28

⁽¹⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1044/2009 НА КОМИСИЯТА

от 4 ноември 2009 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 274/2009 за определяне на количествените ограничения за износ на извънквотна захар и изоглюкоза до края на пазарната 2009/2010 година

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 61, първа алинея, буква г) във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 61, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 количеството захар, произведено през дадена пазарна година в превишение на квотата, посочена в член 56 от същия регламент, може да бъде изнесено само в рамките на количествените ограничения, които следва да бъдат определени.
- (2) Подробните правила за извършване на извънквотен износ, по-специално по отношение на издаването на лицензи за износ, са определени в Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на търговията с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾. Количественото ограничение обаче следва да се определя за пазарна година предвид на благоприятните възможности на износните пазари.
- (3) В Регламент (ЕО) № 274/2009 на Комисията ⁽³⁾ количественото ограничение за износ на извънквотна захар за 2009/2010 пазарна година е определено на 650 000 тона. Според най-актуалните прогнози обаче, разпространени в началото на реколтата на захарно цвекло за 2009/2010 реколтна година, е сигурно, че благодарение на изключително благоприятни климатични условия

производството на захарно цвекло в Общността ще надхвърли значително определените квоти. Първоначалните оценки за обема на извънквотната захар, произведена през 2009/2010 година, са за 3—4 млн. тона, което ще доведе до сериозни затруднения по отношение на складирането им и до отнасянето на големи количества квотна захар към пазарната 2010/2011 година. Следователно е необходимо да се увеличи количественото ограничение за износ на извънквотна захар за 2009/2010 пазарна година на 1 350 000 тона.

(4) Предвид гореизложеното Регламент (ЕО) № 274/2009 следва да бъде съответно изменен.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 1 от Регламент (ЕО) № 274/2009 параграф 1 се заменя със следното:

„1. За 2009/2010 пазарна година, считано от 1 октомври 2009 г. до 30 септември 2010 г., количественото ограничение, посочено в член 61, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, е 1 350 000 тона за износа без възстановявания на извънквотна бяла захар с код по КН 1701 99.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 4 ноември 2009 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 91, 3.4.2009 г., стр. 16.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1045/2009 НА КОМИСИЯТА**от 4 ноември 2009 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 958/2009 за определяне на процент за приемане във връзка с издаването на износни лицензии, отхвърляне на заявленията за износни лицензии и преустановяване на подаването на заявления за износни лицензии за извънквотна захар**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на търговията с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 7д във връзка с член 9, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 61, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 количеството захар, произведено през дадена пазарна година в превишение на квотата по член 56 от същия регламент, може да бъде изнесено само в рамките на количествените ограничения, които следва да бъдат определени.
- (2) В Регламент (ЕО) № 274/2009 на Комисията от 2 април 2009 година за определяне на количествените ограничения за износ на извънквотна захар и изоглюкоза до края на пазарната 2009/2010 година ⁽³⁾ количественото ограничение е определено на 650 000 тона.

- (3) Количествата захар, обхванати от заявленията за износни лицензии, надхвърлиха посоченото количествено ограничение. Поради това с Регламент (ЕО) № 958/2009 на Комисията ⁽⁴⁾ бе преустановено подаването на заявления за износни лицензии за извънквотна захар за периода от 19 октомври 2009 г. до 30 септември 2010 г.
- (4) Чрез изменение на Регламент (ЕО) № 274/2009 с Регламент (ЕО) № 1044/2009 на Комисията ⁽⁵⁾ количественото ограничение за износ на извънквотна захар за пазарната 2009/2010 година бе увеличено със 700 000 тона.
- (5) Поради увеличаването на количественото ограничение за пазарната 2009/2010 година подаването на заявления следва да бъде отново позволено.
- (6) Регламент (ЕО) № 958/2009 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 1 от Регламент (ЕО) № 958/2009 параграф 3 се заличава.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 4 ноември 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.⁽³⁾ ОВ L 91, 3.4.2009 г., стр. 16.⁽⁴⁾ ОВ L 270, 15.10.2009 г., стр. 5.⁽⁵⁾ Вж. стр. 5 от настоящия брой на Официален вестник.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1046/2009 НА КОМИСИЯТА**от 3 ноември 2009 година****за забрана на риболова на бодлива черноморска акула във водите на ЕО от зона IIIa на ICES от страна на съдове под флага на Дания**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 26, параграф 4 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към общата политика в областта на рибарството⁽²⁾, и по-специално член 21, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 43/2009 на Съвета от 16 януари 2009 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2009 г. и свързаните с тях условия, приложими във водите на Общността и за корабите на Общността във води, които подлежат на ограничения на улова⁽³⁾, определя квотите за 2009 година.
- (2) Съгласно получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на съдове под флага на или регистрирани в посочената в същото приложение държава-членка, е изчерпана отпуснатата за 2009 г. квота.

- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовът на този рибен запас, както и неговото задържане на борда, трансбордиране и разтоварване на суша,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2009 г. на определената в същото приложение държава-членка, се счита за изчерпана към датата, посочена в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовът на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на съдове под флага на или регистрирани в посочената в същото приложение държава-членка, считано от указаната в приложението дата. Забраняват се също и задържането на борда, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените риболовни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 3 ноември 2009 година.

За Комисията

Fokion FOTIADIS

Генерален директор на Генерална дирекция
„Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.

⁽²⁾ ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 22, 26.1.2009 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	E2/DK/NS/001
Държава-членка	Дания
Запас	DGS/03A-C.
Вид	Бодлива черноморска акула (<i>Squalus acanthias</i>)
Зона	Води на ЕО от зона IIIa
Дата	17.10.2009 г.

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 22 септември 2008 година

за изготвяне на стандартния отчетен формуляр, посочен в член 17 от Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер С(2008) 5123)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/810/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт, за изменение на Регламенти (ЕИО) № 3821/85 и (ЕО) № 2135/98 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета⁽¹⁾, и по-специално член 25, параграф 2 от него,

като взе предвид становището на комитета, създаден съгласно член 18, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета от 20 декември 1985 г. относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт⁽²⁾,

като има предвид, че:

(1) Стандартният формуляр, посочен в член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 561/2006, следва да се използва като средство, чрез което държавите-членки на всеки две години съобщават на Комисията необходимата информация за изготвянето на доклад за прилагането на посочения регламент, на Регламент (ЕИО) № 3821/85 и за напредъка във въпросните области.

(2) Стандартният формуляр, установен преди с Решение 93/173/ЕИО на Комисията⁽³⁾, сега следва да бъде актуализиран, за да се вземе под внимание, *inter alia*, развитието на правилата на Общността относно времето за шофиране и периодите на почивка.

(3) Новите изисквания за отчетност, установени с Регламент (ЕО) № 561/2006 и Директива 2006/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁽⁴⁾, които определят минималните условия за неговото прилагане, включват по-специално информация за националните изключения, предоставяни от държавите-членки съгласно член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 561/2006, и по-прецизни подробности за проверките, на които се подлагат превозните средства.

(4) Директива 2002/15/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2002 г. за организацията на работното време на лицата, извършващи транспортни дейности в автомобилния транспорт⁽⁵⁾, допълва разпоредбите относно времето на шофиране, почивките по време на работа и периодите на почивка, предвидени в Регламент (ЕО) № 561/2006.

(5) В съответствие с член 13, параграф 1 от Директива 2002/15/ЕО държавите-членки следва да докладват на Комисията на всеки две години за изпълнението на посочената директива. Този двугодишен период съвпада с предвидения в член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 561/2006.

⁽¹⁾ ОВ L 102, 11.4.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 370, 31.12.1985 г., стр. 8.

⁽³⁾ ОВ L 72, 25.3.1993 г., стр. 33.

⁽⁴⁾ ОВ L 102, 11.4.2006 г., стр. 35.

⁽⁵⁾ ОВ L 80, 23.2.2002 г., стр. 35.

- (6) Следователно поради съображения за административно удобство и ефективен мониторинг на въздействието на правилата на Общността в тази област е уместно да се предвиди включването на тази информация в стандартния формуляр,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Стандартният формуляр, посочен в член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 561/2006, се изготвя в съответствие с образеца, даден в приложението към настоящото решение.

Член 2

Решение 93/173/ЕИО се отменя.

Позоваванията на отмененото решение се считат за позовавания на настоящото решение.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 22 септември 2008 година.

За Комисията

Antonio TAJANI

Заместник-председател

4.3. Брой на превозните средства, спрени за пътна проверка, по вид на тахографа

Вид на тахографа	ЕС/ЕИП/Швейцария		Трети държави
	граждани	друго гражданство	
Аналогов			
Цифров			
Общо			

Ако националната статистика позволява, моля, попълнете и таблицата по-долу, като посочите точни данни относно превозните средства, оборудвани с цифров тахограф.

а) Брой на превозните средства, оборудвани с цифров тахограф	
б) Дял на превозните средства, оборудвани с цифров тахограф, в общия брой на превозните средства, които са предмет на регламентите	

4.4. Брой на работните дни, проверени на пътя, по основен вид превози и държава на регистрация

Основен вид превози	ЕС/ЕИП/Швейцария		Трети държави
	граждани	друго гражданство	
Превоз на пътници			
Превоз на товари			
Общо			

4.5. Нарушения — брой и вид на нарушенията, установени на пътя

(R — нарушение на Регламент (ЕО) № 561/2006, D — нарушение на Директива 2006/22/ЕО)

Член	Вид на нарушението	Превоз на пътници			Превоз на товари		
		ЕС/ЕИП/Швейцария		трети държави	ЕС/ЕИП/Швейцария		трети държави
		граждани	друго гражданство		граждани	друго гражданство	
R 6	Време на шофиране: — дневен лимит — седмичен лимит — двуседмичен лимит						
R 6	Липса на записи за друга работа и/или разположение						
R 7	Почивки по време на работа (шофиране повече от 4,5 часа без почивка или с твърде кратка почивка)						
R 8	Периоди на почивка: — дневен минимум — седмичен минимум						

Член	Вид на нарушението	Превоз на пътници			Превоз на товари		
		ЕС/ЕИП/Швейцария		трети държави	ЕС/ЕИП/Швейцария		трети държави
		граждани	друго гражданство		граждани	друго гражданство	
R 10 и 26	Записи за времето на шофиране: — съхраняване на данните 1 година — тахографски листове за предходните 28 дни Записи за работното време:						
D Приложение I A	Уреди за регистриране на движението: — неправилно функциониране — злоупотреба със или манипулиране на записващото оборудване						

5. ПРОВЕРКИ НА ТЕРИТОРИЯТА НА ПРЕДПРИЯТИЯТА

5.1. Брой на водачите и работните дни, проверени на територията на предприятието:

Вид на превоза	Брой на проверените водачи	Брой на проверените работни дни
<i>I. Типология</i>		
Превоз на пътници		
Превоз на товари		
<i>II. Типология</i>		
Превоз за сметка на отсрещната страна или срещу възнаграждение		
Превоз за собствена сметка		

5.2. Нарушения — брой и вид на нарушенията, установени в предприятието

(R — нарушение на Регламент (ЕО) № 561/2006, D — нарушение на Директива 2006/22/ЕО)

Член	Вид на нарушението	Превоз на пътници	Превоз на товари
R 6	Време на шофиране: — дневен лимит — седмичен лимит — двуседмичен лимит		
R 6	Липса на записи за друга работа и/или разположение		
R 7	Почивки по време на работа (шофиране повече от 4,5 часа без почивка или с твърде кратка почивка)		
R 8	Периоди на почивка: — дневен минимум — седмичен минимум		

Член	Вид на нарушението	Превоз на пътници	Превоз на товари
R 10 и 26	Записи за времето на шофиране: — съхраняване на данните 1 година — тахографски листове за предходните 28 дни		
D Приложение I A	Уреди за регистриране на движението: — неправилно функциониране — злоупотреба със или манипулиране на записващото оборудване		

5.3. Брой на предприятията и водачите, проверени на територията на предприятието, по големина на парка на предприятието

Големина на парка	Брой на проверените предприятия	Брой на проверените водачи	Брой на установените нарушения
1			
2—5			
6—10			
11—20			
21—50			
51—200			
201—500			
Над 500			

6. НАЦИОНАЛЕН КАПАЦИТЕТ ЗА ПРАВОПРИЛАГАНЕ

- а) Брой на контрольорите, участващи в проверки на пътя и в предприятията
- б) Брой на контрольорите, обучени да анализират данни от цифрови тахографи както на пътя, така и в предприятието
- в) Брой на уредите, предоставени на контрольорите за снемане, четене и анализ на данни от цифрови тахографи на пътя и в предприятието

7. НАЦИОНАЛНИ И МЕЖДУНАРОДНИ ИНИЦИАТИВИ

7.1. Национални инициативи

- а) регулаторни (включително актуализацията относно използването на изключенията по член 13, параграф 1)
- б) административни
- в) други

7.2. Международни инициативи

- а) съвместни проверки: брой всяка година, сътруднически си държави
- б) обмяна на опит, данни, персонал: брой на инициативите, хората и темите на обмяната, сътруднически си държави

8. САНКЦИИ

8.1. Размери за референтната година

8.2. Промени

- а) дата и характер на последните промени (въз основа на референтната година)
- б) административни или правни референции

9. ЗАКЛЮЧЕНИЯ И КОМЕНТАРИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА РАЗВИТИЕТО, УСТАНОВЕНО ВЪВ ВЪПРОСНИТЕ ОБЛАСТИ

10. ДОКЛАД ЗА ПРИЛАГАНЕТО НА ДИРЕКТИВА 2002/15/ЕО ОТНОСНО РАБОТНОТО ВРЕМЕ

Този раздел следва в общи линии да съдържа следната информация:

- как е изготвен докладът, кои заинтересовани страни са били консултирани,
- прилагане (правно положение, как транспонирането промени предишното правно положение относно работното време, специфични трудности, срещнати при прилагането на директивата, мерки, взети в отговор на тези трудности, съпътстващи мерки за улесняване на практическото прилагане на директивата),
- мониторинг на прилагането (органи, отговорни за мониторинга за съответствие с правилата, използвани методи за мониторинг, срещнати проблеми и приложени решения),
- съдебно тълкуване (да се посочи дали съществуват съдебни решения на национално ниво, в които директивата се тълкува или прилага по съществени въпроси, и да се уточни кои са основните повдигнати правни въпроси),
- оценка на ефективността (използвани данни за оценка на ефективността на мерките за транспониране, положителни и отрицателни аспекти на практическото прилагане на законодателството),
- перспективи (приоритети в тематичната област, да се предложат адаптации или изменения на директивата, като се уточни причината, да се посочат промени, които се считат за необходими за технически прогрес, да се предложат съпътстващи мерки на равнището на ЕС).

11. ЛИЦЕ, ОТГОВАРЯЩО ЗА ПОПЪЛВАНЕТО НА НАСТОЯЩИЯ ОТЧЕТ

Име:

Длъжност:

Организация:

Административен адрес:

Тел./факс:

Ел. поща:

Дата:

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 2 октомври 2009 година

относно финансовия принос на Общността към националните програми на определени държави-членки през 2009 г. за събирането, управлението и използването на данни в риболовния сектор

(нотифицирано под номер C(2009) 7424)

(2009/811/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 861/2006 на Съвета от 22 май 2006 г. за установяване на финансови мерки на Общността за прилагането на Общата политика по рибарство и в областта на морското право⁽¹⁾, и по-специално член 24, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 861/2006 определя условията, при които държавите-членки могат да получат финансова помощ от Общността за разходи, извършени в рамките на техните национални програми за събиране и управление на данни.
- (2) Тези програми следва да бъдат изготвени в съответствие с Регламент (ЕО) № 199/2008 на Съвета от 25 февруари 2008 г. за установяване на общностна рамка за събиране, управление и използване на данни в сектор „Рибарство“ и за подкрепа на научните консултации във връзка с Общата политика в областта на рибарството⁽²⁾ и Регламент (ЕО) № 665/2008 на Комисията от 14 юли 2008 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 199/2008 на Съвета за установяване на общностна рамка за събиране, управление и използване на данни в сектор „Рибарство“ и за подкрепа на научните консултации във връзка с Общата политика в областта на рибарството⁽³⁾.
- (3) Белгия, България, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Малта, Нидерландия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Финландия, Швеция и Обединеното кралство представиха национални програми за 2009 и 2010 г. в съответствие с предвиденото в член 4, параграфи 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 199/2008. Тези програми бяха одобрени съгласно член 6, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 199/2008.
- (4) Тези държави-членки представиха годишни бюджетни прогнози за периода 2009—2010 г. съгласно член 2 от Регламент (ЕО) № 1078/2008 на Комисията от 3 ноември 2008 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 861/2006 на Съвета във връзка с разходите, направени от държавите-членки за събиране и

управление на основни данни за рибарството⁽⁴⁾. Комисията оцени годишните бюджетни прогнози на държавите-членки, както е определено в член 4 от Регламент (ЕО) № 1078/2008 на Комисията, като взе предвид националните програми, одобрени в съответствие с член 6, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 199/2008.

- (5) Съгласно член 5 от Регламент (ЕО) № 1078/2008 Комисията е тази, която одобрява годишната бюджетна прогноза и взема решение относно годишния финансов принос на Общността към всяка национална програма в съответствие с процедурата, определена в член 24 от Регламент (ЕО) № 861/2006, и въз основа на оценката на годишните бюджетни прогнози, както е посочено в член 4 от Регламент (ЕО) № 1078/2008.
- (6) Член 24, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 861/2006 постановява, че процентът на финансов принос се определя с решение на Комисията. Член 16 от горепосочения регламент предвижда, че финансовите мерки на Общността в областта на събирането на основни данни не надвишават 50 % от разходите, извършени от държавите-членки в рамките на програма за събиране, управление и използване на данни. Член 24, параграф 2 гласи, че се дава приоритет на действията, които са най-подходящи за подобряване събирането на данни, необходими за ОПОР.
- (7) Настоящото решение представлява решение за финансиране по смисъла на член 75, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности⁽⁵⁾.
- (8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по рибарство и аквакултури,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Максималният общ размер на финансовия принос на Общността, който се отпуска на всяка държава-членка за събирането, управлението и използването на данни в риболовния сектор за 2009 г., и процентът на финансов принос на Общността са определени в приложението.

⁽¹⁾ ОВ L 160, 14.6.2006 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 60, 5.3.2008 г., стр. 1.⁽³⁾ ОВ L 186, 15.7.2008 г., стр. 3.⁽⁴⁾ ОВ L 295, 4.11.2008 г., стр. 24.⁽⁵⁾ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 2 октомври 2009 година.

За Комисията
Жо БОРГ
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

НАЦИОНАЛНИ ПРОГРАМИ 2009 г.—2010 г.
ПРИЕМЛИВИ РАЗХОДИ И МАКСИМАЛЕН ПРИНОС НА ОБЩНОСТТА ЗА 2009 г.

(В евро)

Държава-членка	Приемливи разходи	Максимален принос на Общността (в размер на 50 %)
БЕЛГИЯ	1 416 944,00	708 472,00
БЪЛГАРИЯ	369 615,00	184 807,50
ДАНИЯ	5 978 374,00	2 989 187,00
ГЕРМАНИЯ	5 779 328,00	2 889 664,00
ЕСТОНИЯ	580 285,00	290 142,50
ИРЛАНДИЯ	6 103 290,00	3 051 645,00
ГЪРЦИЯ	4 437 307,00	2 218 653,50
ИСПАНИЯ	12 864 496,00	6 432 248,00
ФРАНЦИЯ	12 138 570,00	6 069 285,00
ИТАЛИЯ	6 362 897,00	3 181 448,50
КИПЪР	462 877,00	231 438,50
ЛАТВИЯ	443 750,00	221 875,00
ЛИТВА	380 632,00	190 316,00
МАЛТА	602 884,00	301 442,00
НИДЕРЛАНДИЯ	3 875 926,00	1 937 963,00
ПОЛЩА	1 030 137,00	515 068,50
ПОРТУГАЛИЯ	2 962 407,00	1 481 203,50
РУМЪНИЯ	572 686,00	286 343,00
СЛОВЕНИЯ	194 614,00	97 307,00
ФИНЛАНДИЯ	1 652 991,00	826 495,50
ШВЕЦИЯ	5 121 508,00	2 560 754,00
ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО	9 339 135,00	4 669 567,50
ОБЩО	82 670 653,00	41 335 326,50

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 26 октомври 2009 година

за предоставяне на Франция на исканата дерогация при прилагане на Решение 2006/771/ЕО за хармонизиране на радиочестотния спектър за използване от устройства с малък обseg на действие

(нотифицирано под номер C(2009) 8041)

(само текстът на френски език е автентичен)

(2009/812/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение № 676/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно регулаторната рамка за политиката на Европейската общност в областта на радиочестотния спектър (Решение за радиочестотния спектър)⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 5 от него,като взе предвид Решение 2006/771/ЕО на Комисията от 9 ноември 2006 г. за хармонизиране на радиочестотния спектър за използване от устройства с малък обseg на действие⁽²⁾, и по-специално член 3, параграф 2 от него,

като взе предвид искането на Франция от 29 юни 2009 г.,

като има предвид, че:

- (1) По силата на Решение 2006/771/ЕО, изменено с Решение 2009/381/ЕО на Комисията⁽³⁾, държавите-членки трябва да предоставят радиочестотната лента 2 400—2 483,5 MHz за системите за високоскоростен пренос на данни и за приложенията за радиоопределяне, както и да осигурят неизключителен достъп до нея без радиосмущения и без защита при определени условия най-късно на 1 ноември 2009 г.
- (2) Член 3, параграф 2 от Решение 2006/771/ЕО постановява, че държавите-членки могат да поискат чрез дерогация преходни периоди или договорености за съвместно използване на радиочестотния спектър съгласно член 4, параграф 5 от Решение № 676/2002/ЕО.
- (3) Франция уведоми Комисията, че подлентата 2 454—2 483,5 MHz понастоящем се използва от военни системи и следователно страната не е в състояние да удовлетвори навреме изискванията, предвидени в Решение 2006/771/ЕО.

(4) Франция посочи, че Министерството на отбраната е започнало изпълнението на план за замяна на използваното понастоящем оборудване. От 1 юли 2012 г. в съответствие с Решение 2006/771/ЕО радиочестотната лента 2 400—2 483,5 MHz ще бъде предоставена изцяло на разположение на системите за високоскоростен пренос на данни и приложенията за радиоопределяне.

(5) С писмо от 29 юни 2009 г. Франция официално поиска от Комисията преходен период, през който системите за високоскоростен пренос на данни и приложенията за радиоопределяне биха могли да ползват подлентата 2 454—2 483,5 MHz единствено на нейна територия при следните условия. Извън сградите тези устройства ще могат да функционират с мощност, непревишаваща 10 mW. За сметка на това вътре в сградите устройствата ще могат да функционират с максималните мощности, предвидени в Решение 2006/771/ЕО, изменено с Решение 2009/381/ЕО, които за системите за високоскоростен пренос на данни и приложенията за радиоопределяне са съответно 100 mW еквивалентна изотропно излъчена мощност и 25 mW еквивалентна изотропно излъчена мощност. Системите за високоскоростен пренос на данни и приложенията за радиоопределяне могат да използват подлентата 2 400—2 454 MHz при определените в Решение 2006/771/ЕО условия.

(6) В подкрепа на искането си Франция предостави достатъчно сведения и технически основания, според които съществува риск от смущения при военното оборудване.

(7) За безпроблемното протичане на преходния период би спомогнал доклад за развитието на ситуацията във Франция.

(8) Членовете на Комитета по радиочестотния спектър посочиха на своето заседание на 8 юли 2009 г., че не възразяват срещу тази преходна дерогация.

(9) Поисканата дерогация няма да забави неоснователно прилагането на Решение 2006/771/ЕО, изменено с Решение 2009/381/ЕО, и няма да създаде неправомерни разлики между държавите-членки в областта на конкуренцията или нормативната уредба. Специфичната ситуация във Франция представлява достатъчно основание, а освен това в страната следва да се улесни пълното прилагане на Решение 2006/771/ЕО,

⁽¹⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 312, 11.11.2006 г., стр. 66.

⁽³⁾ ОВ L 119, 14.5.2009 г., стр. 32.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

На Франция се разрешава дерогация от задълженията ѝ по силата на Решение 2006/771/ЕО при посочените в настоящото решение условия.

Член 2

До 30 юни 2012 г. на Франция се разрешава да ограничи на територията си на континента мощността на системите за високоскоростен пренос на данни и приложенията за радиоопределяне в подлентата 2 454—2 483,5 MHz до 10 mW еквивалентна изотропно излъчена мощност, когато съответните устройства функционират извън сградите, включително на места, които се възприемат като такива, например въздухоплавателни средства, където екранирането обезпечава необходимото затихване, улесняващо обмена с останалите служби.

Член 3

До 31 декември 2010 г. Франция трябва да представи доклад на Комисията относно изпълнението на настоящото решение.

Член 4

Адресат на настоящото решение е Френската република.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2009 година.

За Комисията

Viviane REDING

Член на Комисията

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 30 октомври 2009 година****за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 89034 (MON-89Ø34-3) съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета***(нотифицирано под номер С(2009) 8383)***(само текстовете на френски и нидерландски език са автентични)****(текст от значение за ЕИП)**

(2009/813/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 3 и член 19, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) На 14 декември 2006 г. Monsanto Europe S.A. подаде до компетентния орган на Нидерландия, в съответствие с членове 5 и 17 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, заявление за пускане на пазара на храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON 89034 („заявлението“).

(2) Заявлението също така обхваща пускането на пазара на други продукти, съдържащи или състоящи се от царевица MON 89034, за същата употреба като всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането. Поради това, в съответствие с член 5, параграф 5 и член 17, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, заявлението включва данните и информацията, изисквани в съответствие с приложения III и IV към Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕО на Съвета ⁽²⁾, както и информация и заключения относно оценката на риска, извършена в съответствие с принципите, посочени в приложение II към Директива 2001/18/ЕО. То включва и план за мониторинг на ефектите върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.

(3) На 18 декември 2008 г. Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) даде положително

становище в съответствие с членове 6 и 18 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и стигна до заключението, че е малко вероятно пускането на пазара на продуктите, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON 89034, така както са описани в заявлението („продуктите“), да има отрицателни ефекти върху здравето на човека или на животните или върху околната среда, в рамките на предвидените употреби ⁽³⁾. В становището си ЕОБХ взе предвид всички конкретни въпроси и опасения, изразени от държавите-членки в контекста на консултацията с националните компетентни органи, както е предвидено в член 6, параграф 4 и член 18, параграф 4 от посочения регламент.

(4) В становището си ЕОБХ също така стигна до заключението, че планът за мониторинг на околната среда, представляващ общ план за наблюдение, представен от заявителя, е в съответствие с предвидената употреба на продуктите.

(5) Предвид посочените съображения следва да се предостави разрешение за продуктите.

(6) За всеки ГМО следва да се посочи единен идентификатор, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията от 14 януари 2004 г. за създаване на система за разработване и оценка на единните идентификатори за генетично модифицирани организми ⁽⁴⁾.

(7) Според становището на ЕОБХ не са необходими специфични изисквания за етикетиране, различни от тези, предвидени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, за храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON 89034. Въпреки това, за да се гарантира употребата на продуктите в рамките на разрешението, предвидено в настоящото решение, етикетването за фуражите, съдържащи или състоящи се от ГМО, и други продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от ГМО, за които се изисква разрешение, следва да бъде допълнено с ясно обозначение, че въпросните продукти не трябва да бъдат използвани за отглеждане.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1.

⁽³⁾ <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSa-Q-2007-042>

⁽⁴⁾ ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 5.

- (8) Аналогично, становището на ЕОБХ не оправдава налагането на специални условия или ограничения за пускането на пазара и/или специални условия или ограничения за употребата и търговията, включително изисквания за постпазарен мониторинг за употребата на храни и фуражи или специални условия за защита на определени екосистеми/околна среда и/или географски зони, както е предвидено в член 6, параграф 5, буква д) и член 18, параграф 5, буква д) от Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (9) Цялата необходима информация относно разрешаването на продуктите следва да бъде вписана в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (10) В член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно проследяването и етикетирането на генетично модифицирани организми и проследяването на храни и фуражи от генетично модифицирани продукти и за изменение на Директива 2001/18/ЕО⁽¹⁾ се определят изискванията за етикетирание за продукти, съдържащи или състоящи се от ГМО.
- (11) Настоящото решение трябва да бъде нотифицирано чрез Клиринговата къща по биобезопасност на страните по Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие съгласно член 9, параграф 1 и член 15, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1946/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно трансграничното придвижване на генетично модифицирани организми⁽²⁾.
- (12) Заявителят бе консултиран относно предвидените в настоящото решение мерки.
- (13) Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не предостави становище в рамките на срока, определен от неговия председател.
- (14) На заседанието си от 19 октомври 2009 г. Съветът не можа да достигне до решение с квалифицирано мнозинство за или против предложението. Съветът посочи, че работата му по това досие е приключена. Следователно мерките следва да бъдат приети от Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Генетично модифициран организъм и единен идентификатор

На генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON 89034, посочена в буква б) от приложението към настоящото

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 24.

⁽²⁾ ОВ L 287, 5.11.2003 г., стр. 1.

решение, се дава единният идентификатор MON-89034-3, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004.

Член 2

Разрешение

Следните продукти са разрешени за целите на член 4, параграф 2 и член 16, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 в съответствие с условията, определени в настоящото решение:

- храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-89034-3;
- фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-89034-3;
- продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица MON-89034-3, за същата употреба като всяка друга царевица, с изключение на отглеждането.

Член 3

Етикетирание

1. За целите на изискванията за етикетирание, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.

2. Надписът „не е предназначено за отглеждане“ се вижда на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица MON-89034-3, посочени в член 2, букви б) и в).

Член 4

Мониторинг на ефектите върху околната среда

1. Титулярят на разрешението гарантира изготвянето и изпълнението на плана за мониторинг на ефектите върху околната среда, както е определено в буква з) от приложението.

2. Титулярят на разрешението предоставя на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за мониторинг.

Член 5

Регистър на Общността

Информацията, посочена в приложението към настоящото решение, се вписва в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, както е предвидено в член 28 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.

Член 6

Титуляр на разрешението

Титуляр на разрешението е Monsanto Europe S.A., Белгия, представител на Monsanto Company, Съединени американски щати.

Член 7

Валидност

Настоящото решение се прилага за срок 10 години от датата на неговото нотифициране.

Член 8

Адресати

Адресат на настоящото решение е Monsanto Europe S.A., Avenue de Tervuren 270-272, 1150 Brussels — Belgium.

Съставено в Брюксел на 30 октомври 2009 година.

За Комисията

Androulla VASSILIOU

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

а) **Заявител и титуляр на разрешението:**

Име: Monsanto Europe S.A.

Адрес: Avenue de Tervuren 270-272, 1150 Brussels — Belgium

От името на Monsanto Company — 800 N. Lindbergh Boulevard — St. Louis, Missouri 63167 — United States of America.

б) **Обозначение и спецификация на продуктите:**

1. Храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-89Ø34-3.
2. Фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-89Ø34-3.
3. Продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица MON-89Ø34-3, за същата употреба като всяка друга царевица, с изключение на отглеждането.

Генетично модифицираната царевица MON-89Ø34-3, както е описана в заявлението, експресира протеините Cry1A.105 и Cry2Ab2, които предпазват от някои люспокрили вредители.

в) **Етиктиране:**

1. За целите на специфичните изисквания за етиктиране, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.
2. Надписът „не е предназначено за отглеждане“ се вижда на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица MON-89Ø34-3, посочени в член 2, букви б) и в) от настоящото решение.

г) **Метод на откриване:**

- Метод в реално време, присъщ на явлението, основаващ се на полимеразноверижната реакция (PCR) за количественото определяне на царевица MON-89Ø34-3,
- утвърден върху семената от референтната лаборатория на Общността, установена по силата на Регламент (ЕО) № 1829/2003, публикуван на следния адрес: <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>
- референтен материал: AOCs 0906-E, достъпен посредством American Oil Chemists Society на следния адрес: <http://www.aocs.org/tech/crm/corn.cfm>

д) **Единен идентификатор:**

MON-89Ø34-3

е) **Информация, изисквана съгласно разпоредбите на приложение II към Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие:**

Клирингова къща по биобезопасност, регистрационен номер: вж. (попълва се при нотификацията).

ж) **Условия или ограничения за пускането на пазара, употребата или търговията на продуктите:**

Не се изискват.

з) **План за мониторинг:**

План за мониторинг на ефектите върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.

(Връзка: план, публикуван в Интернет.)

и) **Изисквания за постпазарен мониторинг за употребата на храните за консумация от човека:**

Не се изисква.

Забележка: Възможно е в бъдеще да се наложат изменения на връзките за достъп до необходимите документи. Тези изменения ще бъдат общодостъпни чрез актуализиране на регистъра на Общността за генетично модифицираните храни и фуражи.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 30 октомври 2009 година****за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 88017 (MON-88Ø17-3) съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета***(нотифицирано под номер С(2009) 8384)***(само текстовете на френски и нидерландски език са автентични)****(текст от значение за ЕИП)**

(2009/814/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 3 и член 19, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) На 4 октомври 2005 г. Monsanto Europe S.A. подаде до компетентния орган на Чешката република, в съответствие с членове 5 и 17 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, заявление за пускане на пазара на храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON 88017 („заявлението“).

(2) Заявлението също така обхваща пускането на пазара на други продукти, съдържащи или състоящи се от царевица MON 88017, за същата употреба като всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането. Поради това, в съответствие с член 5, параграф 5 и член 17, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, заявлението включва данните и информацията, изисквани от приложения III и IV към Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета ⁽²⁾, както и информация и заключения относно оценката на риска, извършена в съответствие с принципите, посочени в приложение II към Директива 2001/18/ЕО. То включва и план за мониторинг на ефектите върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.

(3) На 6 май 2009 г. Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) даде положително становище в съот-

ветствие с членове 6 и 18 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и стигна до заключението, че е малко вероятно пускането на пазара на продуктите, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON 88017, така както са описани в заявлението („продуктите“), да има отрицателни ефекти върху здравето на човека или на животните или върху околната среда, в рамките на предвидените употреби ⁽³⁾. В становището си ЕОБХ взе предвид всички конкретни въпроси и опасения, изразени от държавите-членки в контекста на консултацията с националните компетентни органи, както е предвидено в член 6, параграф 4 и член 18, параграф 4 от посочения регламент.

(4) В становището си ЕОБХ също така стигна до заключението, че планът за мониторинг на околната среда, представляващ общ план за наблюдение, представен от заявителя, е в съответствие с предвидената употреба на продуктите.

(5) Предвид посочените съображения следва да се предостави разрешение за продуктите.

(6) За всеки ГМО следва да се посочи единен идентификатор, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията от 14 януари 2004 г. за създаване на система за разработване и оценка на единните идентификатори за генетично модифицирани организми ⁽⁴⁾.

(7) Според становището на ЕОБХ не са необходими специфични изисквания за етикетиране, различни от тези, предвидени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, за храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON 88017. Въпреки това, за да се гарантира употребата на продуктите в рамките на разрешението, предвидено в настоящото решение, етикетиранието за фуражите, съдържащи или състоящи се от ГМО и други продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от ГМО, за които се изисква разрешение, следва да бъде допълнено с ясно обозначение, че въпросните продукти не трябва да бъдат използвани за отглеждане.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1.

⁽³⁾ <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSa-Q-2005-280>

⁽⁴⁾ ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 5.

- (8) Аналогично, становището на ЕОБХ не оправдава налагането на специални условия или ограничения за пускането на пазара и/или специални условия или ограничения за употребата и търговията, включително изисквания за постпазарен мониторинг за употребата на храни и фуражи или специални условия за защита на определени екосистеми/околна среда и/или географски зони, както е предвидено в член 6, параграф 5, буква д) и член 18, параграф 5, буква д) от Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (9) Цялата необходима информация относно разрешаването на продуктите следва да бъде вписана в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (10) В член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно проследяването и етикетирането на генетично модифицирани организми и проследяването на храни и фуражи от генетично модифицирани продукти и за изменение на Директива 2001/18/ЕО⁽¹⁾ се определят изискванията за етикетирание за продукти, съдържащи или състоящи се от ГМО.
- (11) Настоящото решение трябва да бъде нотифицирано чрез Клиринговата къща по биобезопасност на страните по Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие съгласно член 9, параграф 1 и член 15, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1946/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно трансграничното придвижване на генетично модифицирани организми⁽²⁾.
- (12) Заявителят бе консултиран относно предвидените в настоящото решение мерки.
- (13) Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не предостави становище в рамките на срока, определен от неговия председател.
- (14) На заседанието си от 19 октомври 2009 г. Съветът не можа да достигне до решение с квалифицирано мнозинство за или против предложението. Съветът посочи, че работата му по това досие е приключена. Следователно мерките следва да бъдат приети от Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Генетично модифициран организъм и единен идентификатор

На генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON 88017, посочена в буква б) от приложението към настоящото

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 24.

⁽²⁾ ОВ L 287, 5.11.2003 г., стр. 1.

решение, се дава единният идентификатор MON-88Ø17-3, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004.

Член 2

Разрешение

Следните продукти са разрешени за целите на член 4, параграф 2 и член 16, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 в съответствие с условията, определени в настоящото решение:

- а) храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-88Ø17-3;
- б) фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-88Ø17-3;
- в) продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица MON-88Ø17-3, за същата употреба като всяка друга царевица, с изключение на отглеждането.

Член 3

Етикетирание

1. За целите на изискванията за етикетирание, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.

2. Надписът „не е предназначено за отглеждане“ се вижда на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица MON-88Ø17-3, посочени в член 2, букви б) и в).

Член 4

Мониторинг на ефектите върху околната среда

1. Титулярят на разрешението гарантира изготвянето и изпълнението на плана за мониторинг на ефектите върху околната среда, както е определено в буква з) от приложението.

2. Титулярят на разрешението предоставя на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за мониторинг.

Член 5

Регистър на Общността

Информацията, посочена в приложението към настоящото решение, се вписва в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, както е предвидено в член 28 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.

Член 6

Титуляр на разрешението

Титуляр на разрешението е Monsanto Europe S.A., Белгия, представител на Monsanto Company, Съединени американски щати.

Член 7

Валидност

Настоящото решение се прилага за срок 10 години от датата на неговото нотифициране.

Член 8

Адресати

Адресат на настоящото решение е Monsanto Europe S.A., Avenue de Tervuren 270-272, 1150 Brussels — Belgium.

Съставено в Брюксел на 30 октомври 2009 година.

За Комисията

Androulla VASSILIOU

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

а) Заявител и титуляр на разрешението:

Име: Monsanto Europe S.A.

Адрес: Avenue de Tervuren 270-272, 1150 Brussels — Belgium

От името на Monsanto Company — 800 N. Lindbergh Boulevard — St. Louis, Missouri 63167 — United States of America.

б) Обозначение и спецификация на продуктите:

1. Храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-88Ø17-3.
2. Фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-88Ø17-3.
3. Продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица MON-88Ø17-3, за същата употреба като всяка друга царевица, с изключение на отглеждането.

Генетично модифицираната царевица MON-88Ø17-3, както е описана в заявлението, експресира модифициран протеин Cry3Bb1, който предпазва от някои твърдокрили вредители, и протеин CP4 EPSPS, който придава поносимост към хербицида глифозат.

в) Етиктиране:

1. За целите на специфичните изисквания за етиктиране, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.
2. Надписът „не е предназначено за отглеждане“ се вижда на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица MON-88Ø17-3, посочени в член 2, букви б) и в) от настоящото решение.

г) Метод на откриване:

- Метод в реално време, присъщ на явлението, основаващ се на полимеразноверижната реакция (PCR), за количественото определяне на царевица MON-88Ø17-3,
- утвърден върху семената от референтната лаборатория на Общността, установена по силата на Регламент (ЕО) № 1829/2003, публикуван на следния адрес: <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>
- референтен материал: AOCs 0406-D, достъпен посредством American Oil Chemists Society на следния адрес: <http://www.aocs.org/tech/crm/corn.cfm>

д) Единен идентификатор:

MON-88Ø17-3

е) Информация, изисквана съгласно разпоредбите на приложение II към Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие:

Клирингова къща по биобезопасност, регистрационен номер: вж. (попълва се при нотификацията).

ж) Условия или ограничения за пускането на пазара, употребата или търговията на продуктите:

Не се изискват.

з) План за мониторинг:

План за мониторинг на ефектите върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.

(Връзка: план, публикуван в Интернет.)

и) Изисквания за постпазарен мониторинг за употребата на храните за консумация от човека:

Не се изисква.

Забележка: Възможно е в бъдеще да се наложат изменения на връзките за достъп до необходимите документи. Тези изменения ще бъдат общодостъпни чрез актуализиране на регистъра на Общността за генетично модифицираните храни и фуражи.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 октомври 2009 година

за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица 59122xNK603 (DAS-59122-7xMON-00603-6) съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2009) 8386)

(само текстовете на френски и нидерландски език са автентични)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/815/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 3 и член 19, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) На 26 август 2005 г. Pioneer Overseas Corporation подаде до компетентния орган на Обединеното кралство, в съответствие с членове 5 и 17 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, заявление за пускане на пазара на храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица 59122xNK603 („заявлението“).

(2) Заявлението също така обхваща пускането на пазара на други продукти, съдържащи или състоящи се от царевица 59122xNK603, за същата употреба като всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането. Поради това, в съответствие с член 5, параграф 5 и член 17, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, заявлението включва данните и информацията, изисквани в съответствие с приложения III и IV към Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕО на Съвета ⁽²⁾, както и информация и заключения относно оценката на риска, извършена в съответствие с принципите, посочени в приложение II към Директива 2001/18/ЕО. То включва и план за мониторинг на ефектите върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.

(3) На 25 ноември 2008 г. Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) даде положително становище в съответствие с членове 6 и 18 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и стигна до заключението, че е малко вероятно пускането на пазара на продуктите, съдържащи,

състоящи се или произведени от царевица 59122xNK603, така както са описани в заявлението („продуктите“), да има отрицателни ефекти върху здравето на човека или на животните или върху околната среда, в рамките на предвидените употреби ⁽³⁾. В становището си ЕОБХ взе предвид всички конкретни въпроси и опасения, изразени от държавите-членки в контекста на консултацията с националните компетентни органи, както е предвидено в член 6, параграф 4 и член 18, параграф 4 от посочения регламент.

(4) В становището си ЕОБХ също така стигна до заключението, че планът за мониторинг на околната среда, представляващ общ план за наблюдение, представен от заявителя, е в съответствие с предвидената употреба на продуктите.

(5) Предвид посочените съображения следва да се предостави разрешение за продуктите.

(6) За всеки ГМО следва да се посочи единен идентификатор, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията от 14 януари 2004 г. за създаване на система за разработване и оценка на единните идентификатори за генетично модифицирани организми ⁽⁴⁾.

(7) Според становището на ЕОБХ не са необходими специфични изисквания за етикетиране, различни от тези, предвидени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, за храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица 59122xNK603. Въпреки това, за да се гарантира употребата на продуктите в рамките на разрешението, предвидено в настоящото решение, етикетването за фуражите, съдържащи или състоящи се от ГМО и други продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от ГМО, за които се изисква разрешение, следва да бъде допълнено с ясно обозначение, че въпросните продукти не трябва да бъдат използвани за отглеждане.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1.

⁽³⁾ <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2005-247>

⁽⁴⁾ ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 5.

- (8) Аналогично, становището на ЕОБХ не оправдава налагането на специални условия или ограничения за пускането на пазара и/или специални условия или ограничения за употребата и търговията, включително изисквания за постпазарен мониторинг за употребата на храни и фуражи или специални условия за защита на определени екосистеми/околна среда и/или географски зони, както е предвидено в член 6, параграф 5, буква д) и член 18, параграф 5, буква д) от Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (9) Цялата необходима информация относно разрешаването на продуктите следва да бъде вписана в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (10) В член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно проследяването и етикетирането на генетично модифицирани организми и проследяването на храни и фуражи от генетично модифицирани продукти и за изменение на Директива 2001/18/ЕО⁽¹⁾ се определят изискванията за етикетирание за продукти, съдържащи или състоящи се от ГМО.
- (11) Настоящото решение трябва да бъде нотифицирано чрез Клиринговата къща по биобезопасност на страните по Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие съгласно член 9, параграф 1 и член 15, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1946/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно трансграничното придвижване на генетично модифицирани организми⁽²⁾.
- (12) Заявителят бе консултиран относно предвидените в настоящото решение мерки.
- (13) Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не предостави становище в рамките на срока, определен от неговия председател.
- (14) На заседанието си от 19 октомври 2009 г. Съветът не можа да достигне до решение с квалифицирано мнозинство за или против предложението. Съветът посочи, че работата му по това досие е приключена. Следователно мерките следва да бъдат приети от Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Генетично модифициран организъм и единен идентификатор

На генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) 59122xNK603, посочена в буква б) от приложението към

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 24.

⁽²⁾ ОВ L 287, 5.11.2003 г., стр. 1.

настоящото решение, се дава единният идентификатор DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004.

Член 2

Разрешение

Следните продукти са разрешени за целите на член 4, параграф 2 и член 16, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 в съответствие с условията, определени в настоящото решение:

- а) храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6;
- б) фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6;
- в) продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6, за същата употреба като всяка друга царевица, с изключение на отглеждането.

Член 3

Етикетирание

1. За целите на изискванията за етикетирание, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.

2. Надписът „не е предназначено за отглеждане“ се вижда на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6, посочени в член 2, букви б) и в).

Член 4

Мониторинг на ефектите върху околната среда

1. Титулярят на разрешението гарантира изготвянето и изпълнението на плана за мониторинг на ефектите върху околната среда, както е определено в буква з) от приложението.

2. Титулярят на разрешението предоставя на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за мониторинг.

Член 5

Регистър на Общността

Информацията, посочена в приложението към настоящото решение, се вписва в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, както е предвидено в член 28 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.

Член 6

Титуляр на разрешението

Титуляр на разрешението е Pioneer Overseas Corporation, Белгия, представител на Pioneer Hi-Bred International, Inc., Съединени американски щати.

Член 7

Валидност

Настоящото решение се прилага за срок 10 години от датата на неговото нотифициране.

Член 8

Адресати

Адресат на настоящото решение е Pioneer Overseas Corporation, Avenue des Arts 44, 1040 Brussels — Belgium.

Съставено в Брюксел на 30 октомври 2009 година.

За Комисията

Androulla VASSILIOU

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

а) Заявител и титуляр на разрешението:

Име: Pioneer Overseas Corporation

Адрес: Avenue des Arts 44, 1040 Brussels — Belgium

От името на Pioneer Hi-Bred International, Inc. — 7100 NW 62nd Avenue — P.O. Box 1014 — Johnston, IA 50131-1014 — United States of America.

б) Обозначение и спецификация на продуктите:

1. Храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6.
2. Фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6.
3. Продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6, за същата употреба като всяка друга царевица, с изключение на отглеждането.

Генетично модифицираната царевица DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6, така както е описана в заявлението, се произвежда при кръстосването на царевица, съдържаща явленията DAS-59122-7 и MON-ØØ6Ø3-6, и експресира протеини Cгу34Ab1 и Cгу35Ab1, които придават поносимост към някои твърдокрили вредители, протеина PAT, използван като маркерен ген със селективна функция, който придава поносимост към хербицида амониев глуфозинат, и протеина CP4 EPSPS, който придава поносимост към хербицида глифозат.

в) Етикетирание:

1. За целите на специфичните изисквания за етикетирание, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.
2. Надписът „не е предназначено за отглеждане“ се вижда на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6, посочени в член 2, букви б) и в) от настоящото решение.

г) Метод на откриване:

- Количествени методи в реално време, присъщи на явлението, основаващи се на полимеразноверижната реакция (PCR) за генетично модифицирана царевица DAS-59122-7 и царевица MONØØ6Ø3-6, валидирани върху царевица DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6,
- утвърден върху семената от референтната лаборатория на Общността, установена по силата на Регламент (ЕО) № 1829/2003, публикуван на следния адрес: <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>
- референтен материал: ERM@-BF424 (за DAS-59122-7) и ERM@-BF415 (за MON-ØØ6Ø3-6), достъпни посредством Института за референтни материали и измервания към Съвместния изследователски център на Европейската комисия на адрес: http://www.irmm.jrc.be/html/reference_materials_catalogue/index.htm

д) Единен идентификатор:

DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6

е) Информация, изисквана съгласно разпоредбите на приложение II към Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие:

Клирингова къща по биобезопасност, регистрационен номер: вж. (попълва се при нотификацията).

ж) Условия или ограничения за пускането на пазара, употребата или търговията на продуктите:

Не се изискват.

з) План за мониторинг:

План за мониторинг на ефектите върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО. (Връзка: план, публикуван в Интернет.)

и) Изисквания за постпазарен мониторинг за употребата на храните за консумация от човека:

Не се изисква.

Забележка: Възможно е в бъдеще да се наложат изменения на връзките за достъп до необходимите документи. Тези изменения ще бъдат общодостъпни чрез актуализиране на регистъра на Общността за генетично модифицираните храни и фуражи.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2009 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 000 EUR за годишен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за месечен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	700 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	70 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	40 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L+C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	500 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	360 EUR за годишен абонамент (= 30 EUR за месечен абонамент)
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език (езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

(*) Цена на отделен брой: до 32 страници: 6 EUR
от 33 до 64 страници: 12 EUR
над 64 страници: цена, фиксирана според случая

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Платените издания на Службата за публикации могат да бъдат закупени от всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

